



**CENTRO LATINOAMERICANO
DE DEMOGRAFIA**

**INSTITUTO LATINOAMERICANO
Y DEL CARIBE DE PLANIFICACION
ECONOMICA Y SOCIAL**

Seminario sobre Métodos para la Incorporación
de Variables Demográficas en la Planificación
a través del Uso de Microcomputadores

Santiago de Chile, 2 al 5 de marzo de 1987

DESCRIPCION DEL SEMINARIO Y LA AGENDA

SEMINARIO TECNICO

- Título: Métodos para incorporar variables demográficas en la planificación a través del uso de microcomputadores.
- Fechas: 2-5 de marzo, 1987.
- Lugar: CELADE, Santiago, Chile.
- Sala de Conferencias: Sala II, Edificio CEPAL.
- Institución responsable: CELADE, con fondos de CIDA, Canadá, y la participación especial del ILPES, Instituto Latinoamericano de Planificación Económica y Social.
- Idioma del seminario: Español.

Antecedentes:

En los últimos años se han puesto a disposición de los planificadores varios paquetes de computación, que tratan de aclarar las consecuencias del crecimiento de la población en los distintos sectores sociales y económicos. Con ellos se puede, por ejemplo, estimar la demanda para el consumo y la inversión del gobierno en el sector de la educación pública, teniendo en cuenta los cambios de población. Se pueden examinar también la demanda para entrenamiento médico especializado, la construcción de hospitales y la provisión de servicios de salud pública. Asimismo, la demanda de viviendas e infraestructura nacidas del crecimiento de la población, pueden también ser evaluadas a través de tales paquetes. Ellos permiten también analizar el desarrollo del mercado de trabajo, la demanda de alimentos y la producción agrícola que resultan del crecimiento de la población.

Otros modelos (o partes de modelos) se refieren a los vínculos entre variables económicas y demográficas. La inversión, el ahorro, el consumo y la producción pueden ser proyectados usando diversos modelos de crecimiento y tomando en cuenta perspectivas demográficas. Incluso algunos modelos intentan incorporar relaciones de retroalimentación las cuales modifican las variables demográficas en función del crecimiento económico.

Hay aún otros modelos que ponen de relieve ciertas consecuencias demográficas del crecimiento de la población que son de interés para los planificadores. Los modelos computacionales pueden hacer útiles contribuciones al análisis de las tendencias futuras de la urbanización y el crecimiento urbano. El crecimiento y la composición de las familias es otro aspecto demográfico de interés en el cual los modelos de microcomputación han sido usados. Finalmente, se han desarrollado métodos para mostrar las demandas por servicios de planificación familiar que surgirían según diferentes trayectorias

demográficas así como también para realizar análisis de costo-beneficio de los programas de planificación familiar que relacionan los costos del programa con los beneficios que se derivan de la reducción del gasto social en áreas tales como la educación y la salud.

A pesar de que existe una variedad de métodos basados en computación para analizar las relaciones antes mencionadas, ellos no han sido tan ampliamente usados como podría haberse esperado. Una razón radica en el hecho de que, desde un punto de vista técnico, ellos exhiben un bajo grado de estandarización. Los programas de computación están escritos en varios lenguajes, operan en diferentes tipos de computadores y tienen diversos grados de facilidad de manejo. Algunos son paquetes que operan autónomamente mientras que otros son subrutinas que, con un esfuerzo de programación especializado, pueden ser incorporadas dentro de otros programas de computación. Por lo tanto, se necesita de un alto nivel de conocimiento y experiencia para explotar exitosamente estos métodos.

Una segunda razón para su uso restringido es que, en la práctica, su difusión ha sido limitada. Históricamente, el hecho de que muchos modelos fueron originalmente diseñados para grandes computadores hace difícil su transferencia a instalaciones diferentes. La disponibilidad limitada de tales computadores en países en desarrollo actuó como un freno adicional para su diseminación. La aparición de poderosos micro-computadores de bajo precio presenta una oportunidad especial en este sentido.

Además de estas razones técnicas, uno de los principales temas de discusión de este seminario será el grado en que estos modelos responden a las reales necesidades de los planificadores y hasta qué punto esto puede haber impedido su uso más amplio. Muchos modelos han sido diseñados sólo para demostrar las relaciones entre población y desarrollo o para actuar como herramientas de capacitación para aumentar los conocimientos sobre tales relaciones. Un tema de discusión en este seminario deberá ser, por lo tanto, la posibilidad de que los modelos de micro-computadores puedan exitosamente ir más allá de esa función de "demostración" y abordar la preparación de proyecciones más detalladas de interés inmediato para los planificadores. Fundamentalmente, el seminario deberá examinar el proceso de planificación, tal como se da en los países de la región, para ver en qué parte de este proceso se podrían insertar los modelos orientados a lo demográfico para tener un impacto positivo.

Objetivo general:

El seminario técnico proveerá de un foro para discutir los modelos disponibles relacionados con el tema y la forma en que ellos pueden adaptarse mejor a las necesidades y condiciones de la región. El propósito será cubrir tantos modelos relevantes como sea posible. Se discutirán sus alcances y limitaciones, las necesidades de los usuarios y las propuestas para facilitar su uso.

Objetivos específicos:

1. Evaluar métodos disponibles para modelar el impacto de las tendencias demográficas sobre la demanda de servicios sociales y en el crecimiento económico, en términos de:
 - a) relaciones población-desarrollo incorporadas en los modelos;
 - b) su utilidad para los planificadores (lo que puede y lo que no puede ser modelado);
 - c) información necesaria para su aplicación.
2. Experiencias actuales en países específicos, con especial referencia a:
 - a) ventajas y limitaciones de los modelos;
 - b) el uso final de los resultados de los modelos en la planificación;
 - c) en los casos donde ningún modelo ha sido usado, rasgos del proceso de planificación que hacen posible su utilización.
3. Preparación de recomendaciones para el desarrollo futuro de modelos de población y desarrollo, con particular referencia a los micro-computadores y a talleres nacionales que serían desarrollados como parte del mismo proyecto.

Participantes:

1. Expertos asociados con el desarrollo de los modelos existentes y expertos extranjeros en modelado.
2. Funcionarios de oficinas nacionales de planificación y de otras agencias gubernamentales que provean servicios sociales, con experiencia en la aplicación de modelos existentes o con interés en hacerlo.
3. Personal del ILPES y del CELADE.

Sesiones:

-	Mañana	-	09:30 - 11:00	Presentaciones
			11:00 - 11:15	Café
			11:15 - 12:30	Presentaciones
			12:30 - 13:00	Discusión general
-	Tarde	-	15:00 - 16:30	Presentaciones
			16:30 - 16:45	Café
			16:45 - 17:30	Presentaciones
			17:30 - 18:00	Discusión general

Relator: Jorge Canales, CELADE, San José.

Secretaria del Seminario: María Isabel Rojas, CELADE.

AGENDA

LUNES, 2 de marzo, 1987

Mañana: Inauguración y revisión de los modelos de población y desarrollo.
(Moderador: César Peláez)

a) Inauguración (9:30 horas):

- Sra. Carmen Arretx, Oficial a cargo, CELADE.
- Sr. Alfredo Costa-Filho, Director, ILPES.

b) Introducción al seminario: objetivos del seminario; importancia de las relaciones población-desarrollo; la necesidad de hacer que los modelos sean más ampliamente conocidos; la necesidad de conocer mejor los requerimientos de los planificadores (M. Vlassoff).

- 1) El proceso de planificación en América Latina y el Caribe: Consideraciones de las variables demográficas (ILPES).
- 2) El impacto de los modelos de población y desarrollo: deberían ellos dirigirse a la evaluación de políticas de largo plazo o a la planificación técnica de corto plazo. (Richard Bilsborrow, representando a The Futures Group).
- 3) Lo demográfico de los modelos macroeconómico-demográficos (Richard Bilsborrow, Universidad de Carolina del Norte).
- 4) Modelos de planificación: para qué, para quién, por cuánto tiempo? (Shea Rutstein, Institute for Resource Development) demográficos.

Tarde (Moderador: Michael Vlassoff).

(a) Presentación de antecedentes:

Críticas de los modelos de población y desarrollo: lo que está disponible, lo que podría hacerse y lo que es imposible de hacer a través de los modelos (Luis Crouch, Research Triangle Institute).

(b) El modelo RAPID (Recursos para el conocimiento del impacto de la población en el desarrollo):

R. Bilborrow - Revisión del modelo; bases teóricas; alcance y limitaciones;

Manoel Costa, Umberto Lona, Francisco Páez

- experiencias nacionales; ideas sobre futuros desarrollos.

(c) Recepción (18:00 horas), Sala de Conferencias, Edificio CELADE.

MARTES, 3 de marzo, 1987

Mañana: Modelos de OIT (Moderador: César Peláez)

a) El grupo de modelos BACHUE con especial énfasis en el BACHUE-Internacional:

- A. Uthoff
- revisión del modelo BACHUE; bases teóricas
 - estimación de las ecuaciones de comportamiento
 - alcance y limitaciones
 - aplicación del modelo BACHUE en Jamaica.

J. Figueiredo - experiencias en la aplicación del modelo en Brasil

b) Modelo MACBETH para estimación de población, educación, fuerza de trabajo y empleo:

- L. Crouch
- revisión del modelo MACBETH y sus precursores (BLM?)
 - experiencias en Ecuador y Túnez
 - alcance y limitaciones; desarrollos futuros.

c) Otros módulos desarrollados por OIT:

- M. Vlassoff - TMI (Modelo de enseñanza para población, fuerza de trabajo y demanda por servicios)

Tarde (Moderador: Eduardo García).

- Experiencias regionales en planificación dirigidas a las formas en las cuales los modelos de población y desarrollo podrían hacer un impacto positivo en el proceso de planificación y/o el diseño de políticas.
- Demostración de los modelos (18:00 horas): Edificio CELADE.

MIERCOLES, 4 de marzo, 1987

Mañana: Modelos tipo contable (Moderador: Michael Vlassoff).

- 02/03/87
- a) El modelo LRPM/PC (Modelo de planificación de largo plazo, versión para micro-computador):
 - M. Vlassoff - revisión del modelo, bases teóricas; alcance y limitaciones.
 - R. Pereira - experiencia en la aplicación del modelo en Bolivia.
 - b) Modelos de educación-población (EDSIM, EDUC-HOST, PETS y otros).
 - R. Bilborrow - revisión del modelo; alcance y limitaciones.
 - c) DYNPLAN (Costos en salud del control de enfermedades); CBA-CEA (gastos sociales generales-beneficios de los programas de planificación familiar).
 - M. Vlassoff - revisión del modelo; alcance y limitaciones.

Tarde (Moderador: Angel Fucaraccio).

- a) El modelo CAPP (Sistema computarizado para asistencia en agricultura y planificación de la población):
 - E. Valenzuela - revisión del modelo
- alcance y limitaciones
 - Guillermo Fu - experiencias en la aplicación del modelo en Chile
- b) Modelos económico-demográficos desarrollados en la región ESCAP:
 - K. Schmidt-Hebbel - los casos de Malasia, Filipinas y Tailandia
- grado de endogenización
- alcance y limitaciones.

JUEVES, 5 de marzo, 1987

Mañana (Moderador: Michael Vlassoff).

- a) HOST (una herramienta para construir modelos de población y desarrollo):
 - L. Crouch - revisión; tipos de relaciones que pueden ser modeladas; alcance y limitaciones.
- b) Juego de Población y Desarrollo de las Naciones Unidas:
 - L. Crouch - revisión; utilidad del juego como una herramienta sensibilizadora.
- c) REDATAM (Recuperación de datos censales para pequeñas áreas por microcomputador):
 - A. Conning - revisión; utilidad para la planificación de pequeñas áreas.

Tarde: Resumen y recomendaciones (Moderador: César Peláez)

- a) Resumen de la discusión:
 - logros de los modelos económico-demográficos actuales
 - por qué no se consideran los factores poblacionales?
 - cómo podrían ayudar a la mejor planificación o evaluación de políticas, los modelos descritos en este seminario.
- b) Recomendaciones sobre:
 - asegurar que la producción de modelos corresponda más a las reales necesidades de los planificadores
 - formas de mejorar los modelos disponibles
 - determinar horizontes de proyección que son útiles
 - métodos para conciliar proyecciones hechas a partir de diferentes módulos
 - una difusión más efectiva de los modelos.

A N E X O 3

Lista de participantes

CELADE/ILPES

SEMINARIO SOBRE METODOS PARA LA INCORPORACION DE
VARIABLES DEMOGRAFICAS EN LA PLANIFICACION
A TRAVES DEL USO DE MICRO-COMPUTADORES

Santiago, 2 - 5 de marzo de 1987

Lista de participantes

AROCENA, Víctor
Director de Población
Instituto Nacional de Planificación
Calle Siete # 229, Rinconada Baja, La Molina
Lima, Perú Fono: 35-92-06

AYALA A., Víctor Raúl
Empleado Federal
Secretaría de Programación y Presupuesto
Palacio Nacional
José Vasconcelos # 221, piso 6°
México D.F., México Fono: 553-25-06

BILSBORROW, Richard
Economista/Profesor
Carolina Population Center, Universidad Carolina del Norte
123 Franklin St. West
Chapel Hill, N.C. 27514-3997
EE.UU. Fono: (919) 966-2159

CHACON S., Ricardo A.
Jefe Unidad Sist. Inf. Proy. CTI
Ministerio de Planificación Nacional y Política Económica
Telex: 2692 MIPLA C.R.
San José, Costa Rica Fono: 23-47-20

COSTA, Manoel Augusto
Director/Estadístico
Centro de Estudos de Politicas de População e Desenvolvimento (CEPPD)
Av. Rio Branco 43 - 5°, Pça Maná
Rio de Janeiro, Brasil

CROUCH, Luis
Economista
Research Triangle Institute
Research Triangle Park
P.O. Box 12194, N.C. 27709
EE.UU. Fono: (919) 541-7318

FIGUEIREDO, Jose
Profesor
Universidad Federal Rio de Janeiro
Av. Pasteur 250, URLA
Rio de Janeiro, Brasil Fono: 295-40-95

FU ALVAREZ, Guillermo
Ingeniero Agrónomo/Economista
Grupo de Investigaciones Agrarias GIA
Ricardo Matte 0342
Santiago, Chile Fono: 223-52-49

LIMA, Ricardo
Coordinador, CES/Economista
Coordenadoria de Emprego e Salários (CES)/IPLAN/SEPLAN
Ed. Bndes, 15° Sala 26
SBS Brasilia, Brasil Fono: 061-226-9268

MORALES Q., Marcos
Director Planificación, Empleo, Precios y Producción (CORDIPLAN)
Torre Oeste, Parque Central, Piso 24
Caracas, Venezuela Fono: 02-507-77-25

PAEZ, Francisco
Jefe de Investigación
CEPAR
Inglaterra 567
Quito, Ecuador Fono: 55-01-17

PEÑA, Alejandro E.
Lic. Matemáticas
Oficina Nacional de Estadística
Avda. México esq. Leopoldo Navarro
Santo Domingo, Rep. Dominicana Fono: 688-2800

PEREIRA, Rodney
Jefe Proyecto Prospección en Población, CONAPO
Avda. Arce 693
La Paz, Bolivia Fono: 35-90-90

PINEDA D., Javier Armando
Economista
Departamento Nacional de Planeación
Calle 26, N°13-19
Bogotá, Colombia Fono: 2-81-15-84

RUTSTEIN, Shea
Senior Health Specialist Economic Demographer
IRD/Westinghouse
P.O. Box 866, American City Building
Columbia, MD. 21044
EE.UU. Fono: (301) 992-0064

SANCHEZ L., Juan Ramón
Asesor Economista
Oficina Planeamiento y Presupuesto
Edificio Libertad, Presidencia de la República
Av. Larrañaga esq. Boulevard General Artigas
Montevideo, Uruguay Fono: 80-81-10

UTHOFF, Andras
Economista
PREALC/OIT
Alonso de Córdova 4212
Santiago, Chile Fono: 48-39-17

VALENZUELA, Eduardo
Economista Agrícola
División Agrícola Conjunta CEPAL/FAO
Casilla 179-D
Santiago, Chile Fono: 48-50-51 anexo 334

YEPEZ, Hernán Enrique
Economista
CONADE
Manuel Larrea y Arenas
Quito, Ecuador Fono: 54-29-15

Secretaría

CELADE

ARRETX, Carmen
Oficial a cargo

CANALES, Jorge
Economista-demógrafo
CELADE-San José

FUCARACCIO, Angel
CELADE, Santiago

HOEKMAN, Arie
Experto Asociado en Demografía
CELADE-San José

PELAEZ, César
Jefe, Area de Población y Desarrollo

SCHMIDT-HEBBEL, Klaus
Consultor

VLASSOFF, Michael
Oficial en Asuntos de Población

ILPES

ISRAEL, Jorge
Asistente Especial de la Dirección

GARCIA, Eduardo
Director de Programación Económica

ANEXO 4

Programa de Sesiones: breve resumen

Lunes 2 de marzo (mañana)

Sesión Inaugural.

Palabras de:

Norberto Gonzalez, Secretario Ejecutivo de la CEPAL

Manifestó la complacencia de la CEPAL por la estrecha colaboración horizontal entre organismos del sistema para llevar adelante estas iniciativas. Se refirió a la trayectoria de la institución en el tema del seminario y a las dificultades aún presentes en los modelos por establecer nexos entre los distintos plazos, horizontes de la planificación y en la incorporación de otras variables (p.ej., los efectos de largo plazo de la deuda externa).

Carmen Arretx, oficial a cargo de CELADE.

Luego de hacer unas reflexiones respecto a la utilidad de modelos, su grado de abstracción y realismo y distinguir los aspectos operativos de aquellos substantivos, se refirió a los aportes recientes del CELADE en esta materia (REDATAM y LRPM2 PC).

Jorge Israel, Director a.i. de ILPES

Revalorizó el rol que nuevamente se le está asignando a la planificación como un instrumento que permite mejorar la acción del estado y su capacidad de gobernar.

1a. Sesión de trabajo

Moderador: César Pélaez, CELADE

Sr. Michael Vlassoff, CELADE:

Planteamiento de objetivos y expectativas del seminario. Referencia a modalidad tripartita del seminario (planificadores-usuarios; universidades-creadores y funcionarios-difusores). Sugerencias para exposiciones.

Eduardo García D'Acuña, ILPES y

Klaus Schmidt-Hebbel, Consultor ILPES/CELADE

El papel de las variables demográficas en la planificación del desarrollo en América Latina y el Caribe. Exposición dividida en tres partes: i) Características e instrumentos de la planificación y rol de variables y políticas demográficas; ii) interrelaciones demográficas y socio-económicas substantivas para la planificación y iii) recomendaciones y conclusiones.

2a. Sesión de trabajo

Lunes 2 de marzo. Cont. (tarde)

Moderador: Michael Vlassoff, CELADE

Shea Rutstein, IRD/Westinghouse, EEUU

Modelos de planificación económico-demográficos: ¿para qué, para quién, por cuanto tiempo?.

En base a una tipología de modelos y sus posibles usos (demostración, didácticos, planificación e investigación) da respuesta a interrogantes anteriores, señalando usos, potencialidades y limitaciones.

Michael Vlassoff, CELADE

El modelo LKPM/PC (modelo de planificación de largo plazo, versión para microcomputadores).

Adaptación para microcomputador del modelo desarrollado por el US Bureau of Census a mediados de los 70. Además de sus bases teóricas, alcance y limitaciones (falta de nexos y retroalimentación), revisa estructura del modelo (módulos demográfico, de planificación familiar y migración) y la determinación de subpoblaciones especiales que demandan servicios 'sociales'.

Rodney Pereira, CONAPO, Bolivia

Experiencia en la aplicación del modelo en Bolivia

CONAPO simuló consecuencias económicas y demográficas de escenarios demográficos (proyecciones de población) y económicos alternativos, respectivamente, para periodos largos.

18:00 hrs. Recepción, sala de Conferencias, CELADE

3a. Sesión de trabajo

Martes 3 de marzo (mañana)

Moderador: César Pélaez, CELADE

Andras Uthoff, PREALC

El grupo de modelos BACHUE, con énfasis en el BACHUE-International y su aplicación reciente en Jamaica.

Revisa trayectoria, filosofía, objetivos y relaciones en estos modelos, originalmente desarrollados por ILO-Ginebra, así como sus dificultades y perspectivas en la nueva versión para micros. En el caso de Jamaica, más que el modelo mismo, el trabajo ha cumplido las funciones de socialización de profesionales, como herramienta de aprendizaje y como medio de integración.

José Figueiredo, U. Federal Rio de Janeiro, Brasil

Experiencias derivadas de la aplicación de BACHUE en Brasil. Modelo logró caracterizar país alrededor de 1975-76. Aún cuando actividad de investigación debiera ser permanente, condiciones políticas cambiantes interrumpen su desarrollo y actualización. Usos del modelo han sido hechos por órganos

distintos al de planificación central. En la actualidad renace el interés y se avanza en su 'regionalización'.

Louis Crouch, RPI North Carolina, EEUU

Modelo MACBETH, útil para estimación de población, niveles educacionales, fuerza de trabajo y empleo (subempleo y empleo en sector informal).

Originalmente un subconjunto de BACHUE, pero diseñado desde el principio para micros; luego: simple, rápido y barato. Modelos secuenciales, no retroalimentados. Limitaciones: diversidad de situaciones e información impiden desarrollar un modelo de aplicación universal que sea general y realmente útil para la planificación. Experiencia de aplicaciones muestra que es más eficiente hacer modelos específicos, partiendo de cero.

Richard Bilborrow, U. de Carolina del Norte, EEUU

Las funciones demográficas de los modelos macroeconómicos-demográficos.

Revisa propósitos (señalan algo o describen realidad; ayudan en la planificación o en la investigación; horizonte temporal) y la evolución de modelos "económico-demográficos" para concentrarse en aquellos en que realmente pueden ser denominados así (alguna variable demográfica endógena). Entre estos últimos selecciona aplicaciones de BACHUE y ESCAP para revisar deficiencias estructurales relacionadas con el tratamiento de las funciones demográficas (fecundidad, mortalidad y migración) y económicas. Luego, señala las deficiencias en el uso de modelos para inferir políticas y en el tratamiento inadecuado que en ellos se hace del sector gubernamental. Finalmente, deriva lecciones y sugerencias para el desarrollo de futuros modelos.

4a Sesión de trabajo

Martes 3 de marzo. Cont. (tarde)

Moderador: Eduardo García D'Acuña, ILPES

Tema: Experiencias regionales y nacionales en el desarrollo- uso de modelos y su impacto en la planificación y/o diseño de políticas.

Eduardo García D'Acuña, ILPES

Reseña la experiencia de ILPES en proveer modelos macroeconómicos que conduzcan a la elaboración de programas anuales que permitan enfrentar la coyuntura y proceder con planes de desarrollo de mediano plazo. Se trata de un prototipo, basado en cuentas nacionales, que no es de equilibrio general y más bien neo-keynesiano que considera 5 bloques: Oferta y Demanda agregada, sectores Externo, Público, Empleo y Distribución de Ingresos y dinámica inflacionaria. No obstante diferencias en los casos aplicados, el modelo ha respondido bien en general. No considera a la población endógenamente, aunque sería posible 'deducir'

ciertas implicaciones demográficas de las proyecciones macroeconómicas (participación económica femenina, p.ej.).

Varias intervenciones nacionales

5a Sesión de trabajo

Miércoles 4 de marzo (mañana)

Moderador: Michael Vlassoff, CELADE

Michael Vlassoff, CELADE

DYNPLAN-Modelo para la planificación en el sector de la Salud.

Desarrollado (jún) en U. de Michigan. Es unidireccional y sigue un enfoque contable. Permite examinar como mejorar sistema de salud a través de políticas y proyectar demandas físicas y monetarias asociadas a distintos programas. es novedoso en la forma de realizar proyecciones de población (fecundidad y mortalidad dependen de variables 'instrumentales': planificación familiar e incidencia de enfermedades, respectivamente). Consta de sub-sistemas de planificación familiar/fertilidad, incidencia de enfermedades/morbilidad, medicina preventiva y curativa. Entre sus limitaciones más fuertes se encuentran la enorme carga de información requerida para alimentar el sistema.

CBA-CBA (análisis de costo/beneficio y costo/eficiencia de programas de planificación familiar) es un modelo adicional en este sector.

Richard Bilborrow, U. de Carolina del Norte, EEUU

RAPID Futures Group, Washington, USA

Luego de hacer una reseña histórica de sus antecedentes (PLATO, U de Illinois, TEMPO I, G.E.) y de aplicaciones (unos 42 países) distingue etapas en su desarrollo (de fines de los 70 hasta 1983 RAPID I, y de 1983 a 88 RAPID II). Propósitos del modelo: demostración, generar conciencia, convencer de posibles implicaciones socio-económicas del crecimiento poblacional (derivado básicamente de fecundidad); luego es unidireccional: proyecciones de población afectan módulos económicos y determinan demandas. Entre otras críticas se mencionan su sencillez, no hay retroalimentación, no es de planificación, relaciones y funciones (producción y ahorros) que predeterminan efecto negativo de fecundidad sobre crecimiento económico, etc. Su mayor utilidad es en análisis de impactos sobre sectores 'sociales' (educación, salud, vivienda, empleo/desempleo, etc). En cuanto al desarrollo futuro, será más flexible para incluir "feedbacks", aplicaciones subnacionales, desarrollo mayor del sector agrícola, p.ej. Ello será posible a pedido de los usuarios.

Manuel A. Costa, CEPPD, Rio de Janeiro, Brasil

RAPID: Aplicaciones en Brasil.

CEPPD lo ha usado como instrumento pedagógico para sensibi-

lizar autoridades políticas y técnicas de diferentes niveles y áreas; dada su flexibilidad (módulos), ha permitido desarrollar estudios parciales (sectoriales). Constituye un primer paso para considerar más a fondo los problemas de integración de la población en la planificación.

Francisco Paz, CEPAR, Quito, Ecuador

RAPID. Aplicaciones en Ecuador.

Relevancia: su eficiencia como "sensibilizador" de líderes de opinión pública. La utilización de módulos (urbanización, p.ej) señala implicaciones prácticas de relaciones institucionales entre áreas menores y centrales; permite generar inquietudes por conocer características demográficas más detalladas por áreas; cuestiona validez y fuentes de datos; permite identificar inconsistencias entre 'realidad' y 'deseos' de algunos programas y políticas. Si bien el modelo es rígido, se puede flexibilizar introduciendo datos o hipótesis de manera exógena.

6a Sesión de trabajo

Miércoles 4 de marzo. Cont. (tarde)

Moderador: Angel Fucaraccio, CELADE

Louis Crouch, RTI, N.C., EEUU

Modelos de Educación-Población (PETS, EDUC y otros)

Dos tipos de modelos: i) generales y ii) específicos. En i) se sitúan PETS y EDUC que utilizan metodología de proyección de matriculas. PETS estima y proyecta variadas tasas, matriculas y permite evaluar eficiencia del sistema escolar. EDUC, por su parte, es novedoso-revolucionario ya que modela proceso educacional como una cadena de Markov; más que niveles, permite modelar carreras "paralelas". Entre sus desventajas (que intentan superar los modelos específicos) se encuentran su rigidez para captar idiosincrasias de sistemas educacionales reales; enlace con otros sectores es difícil. Los modelos específicos son flexibles, permiten mejor vínculo con variables demográficas (sobrecedad de estudiantes a la entrada al sistema, p.ej) y otros sectores (fuerza de trabajo). Desarrollo de aplicaciones han sido hechas en varias partes: Indonesia, Nigeria y Rep. Dominicana. Allí se parte de caracterizar el sistema escolar y luego se genera modelo específico.

Richard Bilsborrow, U. de Carolina del Norte, EEUU

La planificación de la Educación: un nuevo modelo aplicado al Ecuador.

Antecedentes: existencia de modelos para Educación, Salud y Vivienda desarrollado por unidad de análisis demográfico de la Junta Nacional de Planificación Económica; aplicaciones de modelos de UNESCO, TEMPO, etc. En este modelo se distinguen 3 niveles (primaria, secundaria y universitaria); requiere información de población por edades simples y años calendario. Estimación de parámetros. (datos cross section)

tomó bastante tiempo, dada la falta de datos adecuados (el sistema especialmente el universitario- compete por fondos, luego hay una "inflación" estudiantil en este nivel). En una corrida del modelo se obtiene toda la información por niveles. Publicación por aparecer.

Eduardo Valenzuela, CEPAL/FAO

El Modelo CAPP - Sistema computarizado para asistencia en agricultura y planificación de la población.

Se trata de un sistema secuencial de proyecciones que, en un horizonte de tiempo determinado, permite construir "escenarios" macrosectoriales y en ese contexto analizar el comportamiento esperado del sector agrícola. Está basado en 8 módulos que pueden ser trabajados independientemente; ellos son: CAPPOP -proyecciones de población por sexo y edad, PEA y por área; CAPMAC -proyecciones macroeconómicas; CAPDEM -proyecciones demanda alimentaria e industrial; CAPSUA -proyecciones de productos y uso de insumos; CAPVGT -especifica patrones de producción agrícola y ganadera; CAPFAC -estima requerimientos unitarios de insumos de funciones de producción por cultivo y clase de suelos; CAPLAB -análisis de empleo de mano de obra agropecuaria; y CAPECO -presenta indicadores económicos por medio de 3 submódulos (inversión, comercio exterior y valor agregado). El programa es "user-friendly" y se corre en micro. Información puede ser real (implica generar base de datos) o se puede acceder a base de datos preparada en FAO. Señala algunas limitaciones.

Guillermo Fu, GIA-Academia de Humanismo Cristiano, Chile

Reconstrucción de una Base de datos para CAPP: el caso Chileno.

Base de datos es manejada por módulo CAPDAT; 3 tipos de información son requeridas: a) estadísticas de variables para año base; b) series de parámetros útiles en las proyecciones y c) coeficientes técnicos de transformación de unidades o factores de producción. Existen 31 cuadros de archivo de datos asociados a diferentes módulos. La práctica demostró ser un trabajo laborioso, requiere de información no siempre disponible, lo que obliga a supuestos y cierto grado de agregación e inclusión de productos y características propias si se quiere ser realista. El trabajo con CAPP está en sus inicios en el país.

Klaus Schmidt-Hebbel, consultor ILPES/CELADE

Estudio comparativo de modelos económico demográficos para países de la región de ESCAP.

Objetivos de estudios: revisar interrelaciones económico-demográficas; estudiar alternativas de políticas vía simulación y hacer análisis comparativo entre países mediante simulación. Reseña histórica de esfuerzos nacionales. El horizonte temporal es de unos 20-30 años; contiene variables exógenas de política sectorial y económicas. Dos grandes submodelos: económico y demográfico. Requerimientos de

información: datos cross-section para estimar parámetros de funciones, matriz de insumo producto y series de tiempo para funciones macroeconómicas. Las principales relaciones establecidas se muestran en esquema aparte; es posible apreciar que modelo económico es de equilibrio general con ajuste vía precios, el tratamiento del mercado laboral difiere entre países (desde curva de Phillips a estilo neoclásico), permite inclusión de rezagos y relaciones no-lineales. Hay comportamiento optimizador -"racionalidad"- en el módulo económico pero conducta demográfica no es explícita. Otros detalles y limitaciones específicas.

7a Sesión de trabajo

Jueves 5 de marzo (mañana)

Moderador: Michael Vlassoff, CELADE

Louis Crouch, RTI-N.C., EEUU

HOST-Herramienta para construir modelos de población y desarrollo.

Desarrollado por RTI, NC, para facilitar la generación de modelos que son "modulares". Es un "ambiente" (caparazón vacía) para propósitos de modelación, proyecciones y simulación económico-social-demográfica y también epidemiológica, ecológicas, etc. Resuelve problemas de vínculos entre módulos, permite fácil entrada y salida de datos y es flexible para hacer cambios, luego es portátil. Contiene un conjunto de funciones de fácil uso para usuarios (define conceptos, edita, corre módulos analíticos, tabula y en el futuro cercano graficará). Entre sus limitaciones están: módulos deben ser programados en Turbo Pascal, no tiene lenguaje modelístico propio, requiere co procesador matemático y disco duro y microsimulación (con Nos. aleatorios) no funciona bien. Aplicaciones han sido varias (PETS, EDUC, MACBETH y Juego ONU de P&D).

Louis Crouch, RTI-N.C., EEUU

Juego ONU de Población y Desarrollo.

Desarrollado por Scott-Moreland en RTI para ONU con el propósito de servir a la enseñanza; usa sirve de HOST. Mediante relaciones entre P y D, permite considerar aspectos económicos y sociales de decisiones de política. Breve reseña de sus orígenes (existencia de juego de planificación física en curso ONU en Moscú). Maximiza una función social objetivo, cuyas ponderaciones son definidas por participantes. Contiene variables instrumentales que permiten diseñar políticas y programas. Se puede jugar en forma individual (contra la naturaleza), competitiva (entre participantes) o cooperativa (contra la problemática).

Michael Vlassoff, CELADE

TMI Planificación de la población, fuerza de trabajo y demanda por servicios.

Desarrollado por OIT Ginebra con propósitos didácticos.

Documentado por Greene, Geoffrey (1986). Esta orientado a estimaciones de recursos humanos, con elementos de población, fuerza de trabajo, educación, salud, etc. Es muy simple y esta disponible en CELADE.

Ari Silva, CELADE

REDATAM-Recuperación de datos censales para áreas pequeñas por microcomputador.

Es una herramienta para obtener información censal de áreas pequeñas. Su desarrollo suponía que censo estaba almacenado en cintas, recursos limitados en programación y computación y equipos dedicados a otras tareas, usuarios tienen problemas para obtener información de áreas pequeñas. Características básicas: separa características geográficas de variables sustantivas, las que se usan para identificar registros; con las últimas se crean archivos por variable lo que permite acceder con rapidez a variables de interés. Usuario mediante menús "amigables" define universo de análisis, luego ejecuta comandos de procedimientos estadísticos y, finalmente, produce resultados. Este proceso es en línea con el micro, también puede exportar base de datos para ser usada por otros paquetes estadísticos (SPSS, SL Micro, p.ej). En definitiva, REDATAM produce datos "iniciales" para análisis o modelos. Aplicaciones en Chile, Sta Lucia.

8a. Sesión de trabajo: Resumen y Recomendaciones

Jueves 5 de marzo. Cont. (tarde)

Moderador: César Pélaez, CELADE

Louis Crouch, RTI N.C., EEUU

Además de los comentarios hechos llegar por Scott Moreland de RTI, N.C., EEUU, en su artículo "Una perspectiva sobre los modelos económico-demográficos", Crouch centró la discusión en los 10 puntos siguientes:

1) Modelos de la 1ª y 2ª generación: los primeros (serie BACHUE, CE-TEMPO, ESCAP, FAO y LRPM) contenían eslabones en ambas direcciones y fueron desarrollados principalmente para análisis de políticas; ellos presentaban las mayores dificultades mencionadas en el seminario. La 2ª generación contiene eslabones uni-direccionales, desarrollados para micros y se han concentrado principalmente en la relación población y un sector. Orientados a desarrollar conciencia sobre algún problema particular y para propósitos de planificación (MACBETH, CAPP, RAPID, etc); estos adolecen de menos defectos.

2) ¿Si vale la pena endogeneizar variables demográficas? la respuesta es sí, avalada ya sea desde el punto de vista teórico o metodológico, aún cuando no se tenga plena certeza de estimaciones o relaciones. Incorporar la población sólo exógenamente (como denominador, p.ej) no permite obtener resultados interesantes.

3) ¿Qué aspectos demográficos incluir? Hasta ahora el

énfasis ha sido en la fecundidad, aunque importante, no es lo único. Hay muchos otros aspectos: estructura por sexo y edades, migración rural-urbana, etc.

4) Problemas con los datos no debe ser excusa para no incluir y desarrollar modelos. Mientras peor es la base de información, más fuerte (robusto) debe ser el modelo.

5) Horizonte temporal de modelos. Mientras más largo el plazo, menos interesantes resultan los modelos para tomadores de decisiones. Los modelos de largo plazo deben servir para chequear la consistencia con metas perseguidas de planes y programas de corto plazo. Ellos deben servir para informar a autoridades de las consecuencias de decisiones de corto plazo.

6) Operacionalización. Hay que incluir variables operacionales (instrumentales) en el comportamiento de variables demográficas y económicas. Por ej., variables próximas de la fecundidad.

7) Reconocer "conservantismo" de modelos. Ellos son instrumentos conservadores y raramente sirven para modelar cambios estructurales de la sociedad. Es un problema de la estructura matemática, de sus relaciones internas. Luego, para analizar estos problemas es necesario recurrir a otros instrumentos.

8) Ambiente institucional. Colaboración externa debe asegurar que modelos se desarrollen desde sus inicios en estrecha vinculación con expertos locales; estos últimos son los responsables finales ante sus propias comunidades. Esto implica que la "universalidad" de modelos es no sólo difícil sino también peligrosa, siendo preferible los modelos "específicos".

9) Uso de modelos debe ser cuidadoso. Ellos producen estimaciones en un rango (margenes de confianza) y no dan predicciones precisas.

10) Modelos son uso de los tantos insumos que ayudan a tomar decisiones de política; otros más importantes son la experiencia profesional y el conocimiento de una realidad concreta. Luego, modelos ayudan a generar mayor y mejor información para la toma de decisiones "informada".

Eduardo García D'Acuña, I.P.E.S.

Sobre incorporación de variables demográficas en la planificación:

1) necesidad de integrar institucionalmente las políticas de población en planificación global del desarrollo. Abandonar su tratamiento en sectores "específicos"

2) organismos de planificación debieran integrar variables demográficas en formulación de planes de corto, mediano y largo plazo. En cuanto a estos últimos, renovar esfuerzos por formular modelos de población y desarrollo que permitan generar escenarios probables del comportamiento económico y demográfico ante estrategias alternativas de desarrollo. En el mediano plazo, variables demográficas deben integrarse en diagnósticos sectoriales y en programas específicos (sectores productivos y sociales). Para ello sugiere dos estrate-

gias: enriquecer modelos macro sectoriales existentes y enfoques modelísticos, no exhaustivos, a nivel de políticas sectoriales o sectores sociales. Esto último es prometedor toda vez que haya insuficiente investigación básica e información para desarrollar modelos y que se establezca una red de "consistencia" de políticas específicas (enfoque de aproximaciones sucesivas en sustitución de modelos de equilibrio general). En el corto plazo, análisis de factores demográficos debieran identificar áreas problemáticas sociales de urgencia.

3) Finalmente, enfatiza necesidad de promover cursos-talleres (3-4 semanas), orientados a funcionarios de países, con el fin de adiestrar y aplicar diferentes modelos y técnicas en laboratorio. Ello permitirá operacionalizar la incorporación de variables demográficas en planificación y hacer un uso efectivo de esta última.

Klaus Schmidt Habbel, consultant IEPES/CEPAL

Sobre cuestiones metodológicas:

1) esfuerzos por lograr mejores especificaciones a nivel micro de condicionantes estructurales de variables demográficas.

2) necesidad de mayor desagregación (sexo, edad, áreas, grupos sociales, etc) para comprender mejor dinámica de causalidades demo socio-económicas de procesos, hecho particularmente válido en presencia de amplia heterogeneidad estructural en la región.

3) necesidad de desarrollar modelos dinámicos y multivariados de ecuaciones simultáneas para dar cuenta de la compleja red de interrelaciones entre variables.

En investigación:

1) mayor investigación empírica de los determinantes de la fecundidad en la región.

2) determinantes del proceso de decisión del migrante interno y de las consecuencias sobre el proceso de desarrollo en el largo plazo.

3) análisis de interrelaciones de largo plazo entre variables demográficas, socio-económicas y medio ambiente.

4) desarrollo de metodología de evaluación social aplicada a externalidades directas e indirectas de las decisiones (y tendencias) demográficas.

Bilabarrow y Ralstein

Informan de otros modelos disponibles y/o en desarrollo. Por ejemplo, WFS/CPS de Westinghouse, permite análisis de impactos de programas de planificación familiar sobre fecundidad, evaluación de programas, costos, etc. TARGET de Population Council y Futures Group, permite desarrollar mejores aplicaciones a sectores agrícolas, análisis de costo beneficio de nacimientos evitados derivados de programas de planificación familiar, etc. Para simular el comportamiento demográfico de la familia RAPSIM de RTI y US-Bureau de Census es adecuado. OPTIONS es un nuevo proyecto del Futures Group, útil para planificación sectorial, social

y otros; tiene grandes posibilidades de aplicación. MCPDA del US Bureau de Census, es de gran ayuda para preparar información demográfica para modelos; contiene varios módulos independientes.

Varios participantes de países sobre prioridades nacionales, referencias a acuerdos y recomendaciones finales.

Michael Vlansoff: palabras finales de organizador responsable.

Viernes 6 de marzo

Sesiones de demostración de modelos y paquetes en microcomputadores para aquellos que aún están presentes. Lugar: varias oficinas de CELADE.

A N E X O 5

Minuta de reuniones

De: Jorge L. Canales
Fecha: 16/03/87

Minuta de Reuniones

REF: Asuntos Varios tratados en CELADE-Stgo.

- Con ocasión de la participación de Arie Hoekman y mía en el seminario "Métodos para la Incorporación de Variables Demográficas en la Planificación a través del Uso de Microcomputadores", organizado por CELADE/ILPES y celebrado en la CEPAL-Stgo., entre los días 2 al 5 de marzo de 1987, se realizaron varias reuniones de trabajo con los profesionales de CELADE. El calendario de reuniones, un breve resumen de lo tratado y acuerdos alcanzados se presenta a continuación:

A. Calendario de Reuniones:

06/03/1987	1.- M.A. Costa, Director CEPPD-Brasil y C. Pélaez 2.- A. Conning y A. Silva 3.- B. Johnson
09/03/1987	4.- C. Arretx, C. Pélaez, A. Conning, J. Chackiel, D. Jaspers y A. Hoekman 5.- H. Lártiga
10/03/1987	6.- C. Arretx y A. Hoekman 7.- A. Conning 8.- C. Pélaez

B. Resumen de Reuniones:

1.- Proyecto Cursos "Integración Variables Demográficas en la Planificación" en Brasil.

Fecha: 6 de marzo, 1987. 9:30-11:00

Participantes: Manuel A. Costa, Director Centro Estudios de Políticas de Populacao e Desenvolvimento (CEPPD), Rio de Janeiro.
César Pélaez, Jefe área Pobl & Desarrollo

Nos reunimos con el Sr. Costa para revisar su interés por impulsar un ciclo de cursos "teórico-práctico" sobre el tema en distintas regiones del país que estuvieran orientados a profesionales en planificación de nivel medio. Se le hizo entrega de los antecedentes de los talleres dictados en CELADE-Sn José (julio/86 y enero/87) y del curso nacional de Honduras (en-feb/87).

Quedó claramente establecido que el Sr. Costa luego de examinar los antecedentes y revisar los requerimientos materiales, humanos y financieros dirigiría una petición oficial del Ministerio de Planificación brasileño al CELADE para estudiar la forma de implementar estas actividades. Una vez recibida esta petición, el CELADE haría una proposición específica de forma y contenido.

2.- Asuntos en Computación

Fecha: 6 de marzo, 1987. 15:30-16:00

Participantes: Arthur Conning, Jefe área INFOPAL
Ari Silva, Asesor Regional en Computación

a) Información REDATAM. Se le solicitó copia de última versión de REDATAM y documentación. Se revisó la conveniencia de hacer esfuerzos para que Costa Rica fuera uno de los casos de aplicación y la necesidad de que H. Hernández viajara a Stgo. para implementar la base de datos correspondiente (misión planeada para abril).

b) Compra de Microcomputador CELADE-Sn José. Luego de revisar los antecedentes y disponibilidad de fondos (derivados del 2o. Taller Regional de Capacitación) para la compra de este equipo, se estuvo de acuerdo en su necesidad y se discutió el mejor procedimiento para lograr su adquisición. Dado que él no fué comprado en su oportunidad como parte de los gastos del taller, sólo quedaba abierto el camino regular de compra por la CEPAL. En este caso, y considerando los limitados fondos disponibles, acordamos que lo mejor era colocar una orden por un equipo EPSON-EQUITY II, 640 Kb.RAM, 1 floppy drive, 1 Hard disk de 20 o 30 Mb, graphics, etc. Este tipo de equipo ya había sido autorizado por el comité de compra de la CEPAL, por lo que no tendríamos inconveniente. De cualquier manera, valía la pena consultar los detalles de trámites con H. Lártiga.

c) Paquete ISSA -Integrated System for Survey Analysis-, Westinghouse. Discutimos la conveniencia de que el CELADE contara con una copia de este programa para propósitos de investigación, didácticos y de entrenamiento, etc. El programa es poderoso para el manejo de encuestas y análisis; vale la pena conocerlo mejor. Shea Rutstein, IRD/Westinghouse, fué consultado y él no veía problemas en dirigir petición a Director de la institución; el paquete aún no está totalmente documentado. Conning dirigirá carta y de lograrlo, hará llegar copia a CELADE-Sn José.

3.- Biblioteca Sn José

Fecha: 6 de marzo, 1987. 16:15-16:30

Participantes: Betty Johnson, jefe DOCPAL

En vista de la contratación de una nueva persona a cargo de la biblioteca de San José, Srta. Leda Argueda, a contar del 16 de marzo, 1987, Betty ofreció todo su apoyo para que ella pueda cumplir de la manera más eficiente su cometido. En particular, sugirió que ella i) se siguiera el plan de trabajo diseñado para su eventual antecesora (marzo 1986); ii) que haría lo posible por invitarla a Stgo., en una pasantía para revisar las modalidades de documentación allí en práctica, en especial entrenarla en el sistema DOCPAL y iii) aprovechar alguna misión cercana para pasar por CELADE-Sn José y discutir problemas con ella.

4.- Reunión Ampliada: varios.

Fecha: 9 de marzo, 1987. 11:00-13:20

Participantes: Carmen Arretx, oficial a cargo de CELADE
César Pélaez, jefe área Pobl & Desarrollo
Arthur Conning, Jefe área INFOPAL
Juan Chackiel, Jefe área Demografía
Dirk Jaspers, Coordinador Enseñanza
Arie Hoekman, Experto asociado CELADE-S.J.
Jorge Canales, CELADE-S.J.

El temario de esta reunión incluyó los asuntos siguientes:

a) **Dr. H. Behm y proyecto IMIAL.** Se informó de la decisión de ofrecer al Dr. Behm un contrato (SSA) para realizar en CELADE-Stgo una serie de actividades relacionadas con el proyecto IMIAL. Entre otras, ellas tendrían que ver con discusión de aspectos metodológicos derivados del análisis multivariado de la mortalidad infantil (proy. Pop.Div. UN-NY), participación como profesor invitado en el curso de postgrado, en algunas sesiones de mortalidad, intercambio técnico de experiencias con profesionales del CELADE, etc. Arretx envía carta a Behm con el ofrecimiento, incluyendo alternativas y restricciones.

Detalles del mismo serán resueltos en San José, de común acuerdo entre A. Ortega y H. Behm, comunicando a Stgo. proposición de forma, contenido y fechas.

b) **Curso de Actualización en Demografía.** Esta actividad debe ser realizada en el curso del año en San José y estaría orientada a profesionales de los países de América Central. Cuenta con fondos reservados del convenio CELADE/CANADA II (U\$15000). Se manifestó alguna preocupación acerca de su contenido y hubieron ciertas sugerencias generales ("énfasis debiera estar en técnicas de análisis demográfico") que no llegaron a concretarse en contenidos concretos. Esto último, seguramente, por una falta de claridad de los objetivos precisos y tipo de audiencia a la cuál estaría dirigido éste curso.

En cualquier caso, quedó claro que es responsabilidad de CELADE-Sn José la organización de esta tarea y serán sus profesionales quienes estudiarán los detalles de esta actividad. La información correspondiente será circulada con posterioridad.

c) **Censo Experimental de Honduras.** Para esta actividad hay reservada, en el marco del convenio CELADE/CANADA II, una suma de U\$6000. Luego de revisar algunos antecedentes disponibles (apoyo financiero a DGECC recibido de AID; labor de asesor técnico principal de PNUD-UNFPA al censo; grado de avance relativo en la preparación de esta tarea, etc) que explicarían la falta de interés demostrada por la DGECC a ofrecimientos de CELADE, se resolvió que CELADE-Sn José estudiara la mejor forma de estar presente en las tareas del censo. En particular, i) esperar la respuesta de R. Tichauer, Rep. Ras. PNUD-Honduras, a carta de A. Ortega y ii) examinar formas alternativas de usar estos fondos en el marco de la actividad censal hondureña.

d) **Asistencia Técnica a Belize.** Luego de discutir los antecedentes (antigüedad de contactos desarrollados por K.K. en P.Spain, cartas intercambiadas con Belize y CEPAL-P.Spain, disponibilidad de recursos reservados U\$12000 a interés del CELADE) se estuvo de acuerdo que la asistencia al país debe ser dada desde Sn José, las decisiones que surjan serán de su responsabilidad y los compromisos adquiridos no deberán sobrepasar los fondos reservados para este efecto.

La proposición de Ortega de realizar una misión exploratoria conjunta con Kráthi, durante el mes de abril, para examinar posibles áreas de colaboración, fué aceptada. Quedó bien entendido, sin embargo, que ellos (CELADE-Sn José) evaluarán las mejores alternativas para operar, a la luz de los antecedentes disponibles.

Se sugirió que cualquier compromiso que se adquiriera tomara en cuenta los limitados recursos disponibles así como la carga de trabajo ya existente en nuestra oficina. Una modalidad de trabajo eficiente en estas condiciones sería la de proyectos cortos, con un incentivo de plantillas de becarios investigadores.

e) **Rep. Dominicana - CONAPOFA.** Luego de revisar el estado del proyecto sobre mortalidad convenido con CONAPOFA bajo el apoyo financiero de IDRC-Canadá y los antecedentes que aportara Hoekman después de su reciente misión de febrero (estudio de la migración interna e internacional) a esa institución, se consideró de importancia que Ortega y J.M. Guzmán realizaran una primera misión a la brevedad, de índole político-técnico; ella permitirá i) asegurar que las posteriores misiones técnicas (a cargo de V. García) contarán con el apoyo decidido de las autoridades y, ii) definir un calendario de actividades del proyecto. Se reconoció que no obstante la importancia de este proyecto, él era más bien marginal para la institución, luego de haber recibido un significativo aporte de AID (U\$5 mill.?) para labores en planificación familiar.

En el intertanto se confirmó con N. Torres (IDRC-Bogotá) y con M. Bello (CONAPOFA) que el proyecto y los fondos habían sido aprobados; la administración de los fondos (unos U\$42 mil) estaría en manos de CONAPOFA y la asistencia técnica a cargo del CELADE. Se transmitió telefónicamente la información a A. Ortega, Costa Rica.

f) **Guyana - CEPAL/CELADE, P.Spain.** En relación a la petición de apoyo hecha por la oficina de Port Spain para las tareas derivadas de la encuesta socio-demográfica (investigación y seminario), se estuvo de acuerdo que este apoyo se brindara desde Sn José. Ya Kráthi y Hoekman habían manifestado interés en estas tareas. Ellas se llevarían a cabo con fondos del proyecto y los detalles deben ser arreglados directamente, informando a Stgo.

g) **Libro de Tablas - A. Ortega.** Dependiendo del estado del libro, solicitar a Ortega que envíe una copia para ser incluida como material de enseñanza en el curso de postgrado.

h) Tesis de H. Simmons. Ella había sido revisada por algunos de los funcionarios y se sugirió que sólo parte de ella (lo más novedoso) puede ser incluida como un artículo en NOTAS de POBLACION. Hoekman se encargaría de transmitirle los detalles con el fin de avanzar en esta tarea.

g) Compra Micro. Hubo acuerdo en la necesidad de compra del equipo; detalles administrativos deben ser consultados con H. Lártiga.

h) Minuta de misión a UN-N.Y. Se le entregó a C. Arretx copia de un memo interno preparado en CELADE-Sn José, luego de haber aceptado durante mis vacaciones en Canadá, de diciembre pasado, una invitación de TCD-UN, NY. Este memo tiene sólo un carácter informativo y resume el contenido de las reuniones de trabajo sostenidas entre el 29 al 31 de diciembre de 1986.

5.- Asuntos administrativos.

Fecha 9 de marzo, 1987. 16:30-17:00

Participantes: Héctor Lártiga, oficial administrativo

a) Micro. En relación a la compra del micro, Lártiga nos pide que hagamos llegar orden de requisición de equipo, detallando características ya acordadas y mencionando No. de cuenta de fondos contra el cual se harán los cargos. El se encargará de acelerar el trámite, logrando vistos buenos de todos los involucrados en esta decisión. El procedimiento será el regular y compra se hará a través de la CEPAL.

b) Ingresos Varios. Aconseja que todos los ingresos extrapresupuestarios (por concepto de matrículas de cursos, por ejemplo) obtenidos sean ingresados sin demoras en cuenta de ingresos varios. Podemos disponer de ellos para variados propósitos: SSA, becas, gastos extraordinarios de actividades, etc. Ellos deben ser gastados en el curso del año; de no hacerlo, ellos se pierden.

c) Otros Ingresos. Para servicios profesionales prestados a otros proyectos que no sean financiados por UNFPA (principal donante nuestro), es posible, en adición a los gastos de viaje y per-diem, cargar una proporción del sueldo del funcionario. Esta modalidad es de práctica común en el sistema (ILPES, por ejemplo) y permite contar con recursos adicionales en la cuenta de ingresos varios.

d) FT8 Misión a Cuba. Le expliqué había sido comisionado por la oficina para asistir a reunión de PROLAP y de CEDEM en Cuba. Los pasajes y per-diem fueron de cargo de CEDEM. Ellos, sin embargo, no consideraron gastos incurridos en Panamá (un día: 19-20/02/87) que yo debí cubrir, obligado por el itinerario que fué decidido. Me pidió hiciera llegar reclamo de gastos (tal como se hace regularmente) y que dejáramos claro los gastos que ya fueron cubiertos por Cuba.

6.- Políticas Generales: varias

Fecha: 10 de marzo, 1987. 14:30-15:30

Participantes: C. Arretx, oficial a cargo CELADE

A. Noehman, experto asociado CELADE-Sn José

Además de chequear las decisiones alcanzadas en la reunión anterior (9/03/87), se discutieron algunos asuntos sobre política general de la institución y que interesan a profesionales de la oficina de Sn José.

a) Reuniones especializadas. En cuanto a la participación de funcionarios en reuniones internacionales especializadas, Arretx indicó que no existe una única política al respecto y que existen variados criterios que deben ser considerados. Si las invitaciones son a título personal y se presentan trabajos individuales, la CEPAL tiene por política dejar el asunto en manos privadas (se hará con fondos propios, con cargo a vacaciones, etc). Si el evento reviste importancia para la institución y el trabajo lo compromete, es posible estudiar la forma en que la institución se vea mejor representada, incluyendo el hecho de que actividad de trabajos sea institucional en vez de personal. En fin hay un rango de posibilidades que debe ser resuelto en cada caso. En cuanto a la consulta concreta de K. Krótki (apoyo para participar en reuniones de FAA-USA y CPS-Canadá), se acordó que E. Ortega dirigiera carta a Arretx, adjuntando los antecedentes respectivos. Ella se encargará de evaluar y decidir sobre la situación.

b) Colaboración Horizontal. La asistencia técnica a otros proyectos que dependen de organismos del sistema es de importancia y debe continuar como se ha hecho en el pasado. Hay conciencia de que ello significa distraer recursos profesionales de el programa de trabajo de la institución. Toda vez que sea posible, es necesario intentar contar con una retribución monetaria adicional, que impute el costo de reemplazo temporal de los funcionarios en sus tareas habituales. Ello es posible en proyectos que no dependen del financiamiento UNFPA y hay precedentes de que la modalidad funciona bien (ILPES, OIT, etc).

c) Asistencia a Países Africanos. Esta es una tarea que reviste especial importancia para el CELADE ya que le permite aplicar su experiencia en A.L. y extender su imagen más allá de nuestras fronteras tradicionales. Los problemas actuales de países africanos (habla portuguesa y española) en el campo demográfico pueden ser enfrentados con bastante competencia por el CELADE. En cuanto a la posible participación de H. Hernández en apoyo al proyecto UNFPA de la DBEC de Angola, ello debe hacerse toda vez que nuestros compromisos y disponibilidad lo permitan. De ser posible, deberíamos negociar una compensación para cubrir temporalmente su reemplazo (ver b, arriba).

d) Talleres, cursos, etc. Las nuevas modalidades de acción en este campo han sido atractivas y el CELADE debe continuar

experimentando las mejores maneras de enfrentar las distintas demandas específicas de los países. Toda iniciativa en este campo es bienvenida. Las únicas restricciones continuarán siendo los limitados recursos disponibles de la institución. Luego, iniciativas que usen los fondos de proyectos nacionales (Honduras/87, por ejemplo) y/o que carguen matrícula por entrenamiento (talleres) son viables, permiten difundir la labor de la institución y, en consecuencia, deben continuar siendo experimentadas. Los recursos adicionales, a su vez, pueden permitir lograr una mayor flexibilidad para apoyar otras iniciativas: pasantías, consultores, profesores invitados, equipamiento, etc.

e) **Otras actividades.** Se informó a Arretix de otras posibles actividades de apoyo solicitadas al CELADE. Así, en mi reciente misión a Cuba (informe irá a la brevedad), se planteó i) interés de CEDEM-U de la Habana, por realizar taller "teórico-práctico" en métodos y técnicas de análisis de información socio-demográfica a través de microcomputadoras. Para ello invitarían, con recursos propios, al CELADE a un taller intensivo con profesionales de la institución; ii) interés del INSIE-CEE por contar con asistencia a la encuesta de fecundidad: etapas de diseño, procesamiento y análisis; iii) apoyo al estudio de envejecimiento en Cuba, basado en encuesta OPS-1984. El estudio estaría en manos de profesionales del INSIE-CEE, CEDEM y Grupo de Gerontología del Min. de Salud. El representante a.i. de OPS en Cuba haría gestiones de financiamiento.

Se le informó, además, de las gestiones hechas por el Sr. Manuel A. Costa de Brasil y del posible curso nacional de El Salvador en Población y Desarrollo (al estilo de Honduras-87) en el marco del proyecto de población del Min. de Planificación salvadoreño. Asimismo, y como resultado del curso nacional de Honduras, tanto el PhD-UNFFA como el Programa de Maestría de la Fac. de Cs. Exactas de la UNAH, por intermedio de su decano R. Valladares, hizo una invitación abierta para que el CELADE participara en cualquier otra actividad en la facultad. Para ello nombró como coordinadora a la Prof. Irma Roberta Díaz.

Concluimos en que estas actividades se enmarcan bien en las líneas de acción discutidas en d), arriba. En algunos casos, es posible encontrar algún financiamiento adicional de otros programas vigentes (seminarios "sensitizing", por ej.).

7.- Iniciativa REDATAM en Costa Rica

Fecha: 10 de marzo, 1987. 15:45-16:15

Participantes: A. Conning, jefe área INFOPAL

A la luz de la respuesta no muy positiva de IDRC para continuar apoyando la totalidad del desarrollo, implementación y difusión de REDATAM-fase II, se puso en evidencia la importancia que organismos nacionales se involucraran más en su aplicación en cada país.

En el caso de Costa Rica, es de suma importancia que las autoridades de la DSEC conozcan la potencialidad del paquete y se involucren más en su implementación. En particular, consideramos

importante que se haga una demostración con el fin de lograr que la DBEC envíe a Stgo. acompañando a Hernández, a un profesional (no necesariamente programador) que conozca el Censo y que con posterioridad se encargue de la administración y difusión de resultados de REDATAM en el país. Esta misión tendría que ser costeada con fondos propios de la institución.

Si lo anterior se logra y se tiene una aplicación real al caso de Costa Rica, ello facilitaría la tarea posterior de demostración a otras DBEC's de la subregión, contando con el apoyo de la oficina en San José. De esta manera, se podría organizar, a fines del año, un encuentro subregional (seminario?) de difusión de la experiencia e interesar a otras entidades; este encuentro parcial tendría la ventaja de producirse a costos menores y con la certeza de que futuras aplicaciones pueden ser resueltas por Hernández desde San José.

Quedamos en que discutiríamos en San José la mejor forma de abordar este asunto y le mantendríamos informado para proceder a formalizar cualquier acuerdo.

7.- Pobl & Desarrollo: asuntos varios

Fecha: 10 de marzo, 1987. 16:15-17:30

Participantes: C. Péláez, jefe área Pobl & Desarrollo

Varios temas:

a) Propuesta contenido curso CELADE/ILPES. Siguiendo las recomendaciones del seminario, Péláez solicitó preparara un borrador de lo que podría ser un curso-taller sobre Población y Planificación (siguiendo el estilo de los talleres) para ser discutida con ILPES. Esta propuesta sería presentada a entidades de apoyo financiero, con el fin de contar con recursos para ofrecer un curso especial, pero regular (un mes?) a profesionales de la región que trabajan en planificación, una vez al año en CEPAL-Stgo y en CELADE-San José.

Quedamos enviando borrador, luego de consultas con demás profesionales de la oficina.

b) Estudio Envejecimiento Costa Rica. Revisamos propuesta (última versión) y quedamos de acuerdo en que: i) se aprobaba pago solicitado por SITE para consultor. Envío parcial (50%) se hará por MOD a CELADE-San José a fin de que sea administrado allí; el resto al término del informe. ii) se aprobaba gastos para publicación final y, iii) aprobación gastos de seminario quedaría sujeta a revisión posterior. Péláez enviaría carta en estos términos a las autoridades correspondientes, con el fin de formalizar el convenio. De cualquier manera, Hoekman se reuniría con Arguello en la semana para revisar detalles técnicos de la investigación.

c) Estudio Rep. Dominicana. Informé que a la fecha sólo restaba que Ramírez enviara capítulo final de sumario y conclusiones e introducción. Recientemente se había recitado lista de referencias bibliográficas y correcciones. También, le transmití que el trabajo está creado posado y disetteo (en hardperfect) con el fin

de facilitar su edición y posterior publicación; la mayor parte del mismo está listo. Le solicité que enviara MOD por U\$300 para pagar los servicios secretariales contratados para producir este primer borrador.

Estuvimos de acuerdo en la importancia de terminar con este trabajo a la brevedad. Me comprometí a dedicarle todo mi esfuerzo con el fin de producir una versión para que circule al final del mes.

d) **Relatoría Seminario.** Dada la urgencia de esta tarea, quedamos en que me dedicaría a ella con prioridad. Enviaré borrador de informe por diskette, en Wordperfect, a fin de que ellos introduzcan todas las modificaciones que crean necesarias.

e) **Otras iniciativas de enseñanza.** Cree conveniente continuar impulsando otras iniciativas de enseñanza que permitan incorporar de una manera práctica las variables demográficas en la planificación (El Salvador, Cuba, Brasil, etc); aprovecharíamos así la inversión ya realizada en el montaje de los talleres.

f) **Reunión PROLAP-La Habana.** Le informé detalles de las actividades cumplidas en la reunión de PROLAP de centros de investigación sub-regional y en el XV aniversario de CEDEM, ambas celebradas en el marco de la V Conferencia Científica en Ciencias Sociales de la U de La Habana.

En relación a PROLAP, le di copia de informe preliminar y expliqué mi posición en la reunión de mantener las actividades que realiza el CELADE como un capítulo aparte, ya que la mayor parte de los acuerdos y conclusiones de dicho informe no nos representan. Ello implicaba que debía enviar una copia resumen de las actividades del CELADE con el fin de que fueran divulgadas en el informativo de PROLAP. Quedamos en que el material se podía sacar de el informe periódico que se hace a UNFPA, CELADE-CIDA y de la encuesta de PROLAP que había circulado (traje copia de esta última). También acordamos que, cuando el tiempo lo permitiera, completaría el paper sobre "Tendencias y Perspectivas Demográficas en Centroamérica: 1950-2005", presentado a la reunión.

En cuanto a la reunión de CEDEM "Simposium de Población y Desarrollo en Cuba", informé del rol de comentarista que había decidido jugar; detalles irán en informe de misión.

g) **Investigación CELA-Panamá.** Una de las dos investigaciones convenidas con C. Miró está a cargo de H. Araica: "Participación económica femenina y fecundidad". En conversaciones sostenidas en Cuba con él, me informó que ya tiene en su poder la información (muestras) censal. Ha tenido dificultades con el procesamiento. Le solicité nos dirigiera una nota para ver como podíamos apoyar este trabajo desde San José. Solicité a Rosa Bravo copia de su trabajo aplicado al Ecuador, con el fin de haberlo llegar a Araica; él provee el marco conceptual que pudiera servir de referencia a Araica.

h) **Proyecto Políticas de Población.** Aprovechando la presencia de A. en el país, discutimos la propuesta de presentar "Seguimiento

de los "Políticos de Población en Países de A.L.", borrador a ser presentado en el congreso DELADE/CIDA III. La discusión se centró en la factibilidad, aspectos relativos a su operacionalización y dificultades metodológicas. Se sugirió dividir el estudio en dos partes: el estudio comparativo de experiencias en la región (de carácter más general y descriptivo) y el estudio de algunos casos (de mayor profundidad e interpretación) donde la información estuviera disponible. De esta manera se podría tener estudios parciales en plazos intermedios.

A la luz de la petición recibida en la sede (apoyo del DELADE en la coordinación de la nueva encuesta a gobiernos respecto a políticas de población), se sugirió revisar su contenido y ampliar su acción para aprovechar la información y antecedentes nuevos que allí se recogerán. De esta manera, el proyecto se podría beneficiar, su labor más eficiente y el grado de éxito mayor.

En esta etapa se sugirió continuar avanzando en la creación de bases de datos por países con la información ya existente en el DELADE. Al mismo tiempo, será de interés avanzar en el diseño del formato de información extra requerida de países y de la metodología necesaria para "evaluar" el efecto de políticas "indirectas". En cualquier caso, estuvimos de acuerdo en que el proyecto es de mucho interés, ambicioso y que, de aprobarse, tendrá todo nuestro apoyo desde San José.

C. Otras Reuniones.

a) Demostración de ISSA. Junto a D. Jaspers (Hoekman enfermo) asistimos el día 6 de marzo (10:15-15:15 hrs) a una demostración especial del paquete ISSA, desarrollado por un equipo de profesionales en Ginebra, dirigidos por J. Ortuzar, por encargo de la World Bank para preparar la nueva ronda de la encuesta mundial de fecundidad.

b) U. de Santiago-Fac. Ciencias Económicas y Administrativas. Atendiendo a una invitación de la Facultad para intercambiar experiencias de investigación y docencia, con Hoekman nos dirigimos el día 10 de marzo (13:00 hrs) a la universidad. Problemas de coordinación interna, sin embargo, no hicieron posible que dicha reunión se realizara en el horario convenido.

c) Almuerzo de camaradería. El día lunes 9 fuimos agasajados por un grupo de profesionales del DELADE en un restaurant cercano. Asistieron: C. Arretz, E. Pállez, A. Conning, J. Chackiel, D. Jaspers, A. Fuciniaccio, N. Vlassoff, J. M. Guzman, I. Corbalán, H. Rougn, un profesor visitante canadiense (Western Ontario Univ), A. Hoelman y el suscrito. Se agradece la gentileza, inmerecida por lo demás.